

Pikipruukkilainen

Kiinteistö Oy Pikipruukin ja Vaasan Asumisoikeus Oy:n asiakaslehti – Fastighets Ab Pikipruukkis och Vasa Bostadsrätt Ab:s kundblad

Tammikuu
2005
Januari



Vauhtia vaan ei vaarallisia tilanteita
asukaspikkujouluissa
Fart men inga farligheter under
invånarnas julfest **S. 3**

Vakuusmaksu alentaa vuokria!
Säkerhetsavgiften sänker hyrorna! **S. 4**

Mikä on Tamin hattu?
Vad är Tamis hatt? **S. 5**

Pikipruukin vuokraan sisältyy arjen
pieniäsuuria iloja!
Med Pikipruukkis hyra små och stora
glädjeämnen i vardagen! **S. 6**



Kiinteistö Oy / Fastighets Ab
Pikipruukki



Oy Vaasan Asumisoikeus
Vasa Bostadsrätt Ab



Vuokramme eivät nouse Våra hyror stiger inte

Kiinteistö Oy Pikipruukki on Vaasan suurin asumispalveluita tarjoava yhtiö. Tuhannet asiakkaamme saavat nauttia suuren yhtiön eduista vuonna 2005. Valtaosassa aravavuokratolajomme vuokrat pysyvät ennallaan ja muutamassa kohdessa vuokrat jopa laskevat.

Ulkopuolisen selvityksen mukaan vuokratasomme on jo nyt n. 20-30 % markkinavuokria alempi. Keskiavuokramme aravalainoitetuissa – joita valtaosa taloistamme on – asuintaloissamme on 7,36 €/m².

Vuokravertailussa on lisäksi huomattava, että Pikipruukin asunnoissa ei peritä vesi-, pesutupa eikä saunamaksuja. Niiden vaikutus olisi vuokraa n. 0,80 €/m²/kk eli oikea vertailuluuku markkinavuokraan on oikeastaan n. 6,50 €/m².

Suuren yhtiön edut vaikuttavat edullisesti vuokraan siksi, että Pikipruukilla on vähän hallintokustannuksia asuinliiötä kohti. Olemme siis vertailujen mukaan varsin tehokkaita. Asuntokantamme on pääosin uudehkoa tai peruskorjattua. Henkilökuntamme on motivoitunutta ja hyvin koulutettua. Toisaalla tässä lehdessä selvitetään kuinka vuokravuokruuden käyttöönotto on auttanut pitämään vuokrat alhaisena.

Suurena yhtiönä voimme tarjota erittäin edulliset nettiyhteydet. Edullisin kiinteä nettiyhteytemme maksaa vain 12,70 €/kk (128/64 kbit/s). Myös muut kaistanopeudet ovat markkinoiden edullisimpia. Nettiyhteyttä tarvitseva voi siis laskea tämän edun kuukausimenojaan alentavaksi.

Vielä vuonna 2003 oli Pikipruukilla tarpeettoman paljon vapaita asuntoja – enimmillään 182. Määrätietoisilla toimenpiteillä – mm. markkinointiyhteistyöllä Vaasan Sportin kanssa – olemme saaneet huomattavan parannuksen käyttöasteeseen. Syksyllä 2004 oli enää 90 vapaata asuntoa. Tämä suuri asuntojemme kysynnän kasvu on osaltaan auttanut pitämään vuokratasot alhaisina.

Pikipruukki on turvallinen vuokranantaja – Vaasan kaupunki omistaa yhtiömme. Yhtiö ei saa tuottaa lain mukaan omistajalleen voittoa. Tämä pitää tietysti vuokramme myös alhaisina.

Asukkaiden toimikunnat ja asukaskokoukset osallistuvat aktiivisesti omia taloja koskevaan päätöksentekoon – moni pikipruukkilainen kokeekin asuvansa turvallisesti omassa kodissaan. Tervetuloa pikipruukkilaisiksi!

Birgit Mäkinen

Birgit Mäkinen
toimitusjohtaja / verkställande direktör

Hei nyt hajosi jääkaappi!

Pikipruukkilainen soittaa toimistoon ja kaappi uusitaan tai korjataan välittömästi – laskua ei tule perässä! Jääkaappi ja hella kuuluvat tietysti vuokraan. Toimivana.

Oletko Sinä harkinnut vuokralla asumista Pikipruukilla?

Nu strejkar kylskåpet!

För den som bor hos Pikipruukki är det bara att ringa till vårt kontor, så förnyas eller repareras skåpet omedelbart – ingen faktura kommer på arbetet! Kylskåp och spis hör givetvis till hyran. Och de fungerar.

Har Du funderat på att bo på hyra hos Pikipruukki?

Pikipruukkilainen

Kiinteistö Oy Pikipruukin ja Vaasan Asumisoikeus Oy:n asiakaslehti
Fastighets Ab Pikipruukis och Vasa Bostadsrätt Ab:s kundblad

Número1/2005
Julkaisija.....Koy Pikipruukki Fab /
Oy Vaasan Asumisoikeus -
Vasa Bostadsrätt Ab
Osoite.....Kirkkopuistikko 22 B
Vaasa 65100
Puh.....(06) 325 4424
Faksi.....(06) 325 3629
E-mail.....etunimi.sukunimi
@pikipruukki.com
Internet.....www.pikipruukki.com
.....www.vaasanasumisoikeus.com
PäätoimittajaBirgit Mäkinen
ToimittajaRebekka Valasti
TaittoMainostoimisto
Bock's Office Oy
PainoUPC Print Oy

Nummer1/2005
UtgivareKoy Pikipruukki Fab /
Oy Vaasan Asumisoikeus -
Vasa Bostadsrätt Ab
Adress.....Kyrkoesplanaden 22 B
Vaasa 65100
Tel.....(06) 325 4424
Fax.....(06) 325 3629
E-mail.....fornamn.efternamn
@pikipruukki.com
Internet.....www.pikipruukki.com
.....www.vaasanasumisoikeus.com
HuvudredaktörBirgit Mäkinen
Redaktör.....Rebekka Valasti
LayoutReklambyrå
Bock's Office Ab
TryckeriUPC Print Ab

INTERNET NOUSSUT TÄRKEIMMÄKSI TIETOLÄHTEEKSI

Lokakuussa Pikipruukilla tehtiin asiakaskysely, jonka tarkoituksena oli selvittää asunnon valintakriteereitä sekä asiakkaiden tiedon etsintää. Kyselyyn valittiin mukaan satunnaisotannalla 400 uutta Pikipruukin asukasta. Asiakaskyselyyn vastasi 138 asukasta, joista 59 prosenttia oli naisia ja 41 prosenttia miehiä.

Kyselyyn vastanneet uudet asukkaat ilmoittivat etsineensä tietoa Pikipruukin asunnoista internetin kautta. Erittäin paljon tietoa Internetistä etsi 36 prosenttia vastanneista ja paljon 20 prosenttia. Toinen tärkeä tiedonhakumenetelmä on ottaa yhteyttä suoraan Pikipruukin toimistolle, 15 prosenttia vastasi etsineensä tätä kautta tietoa erittäin paljon ja 21 prosenttia paljon. Tiedon löytäminen koetaan pääosin helpoksi ja Pikipruukista on vastaajien mielestä tarpeeksi tietoa saatavilla.

Lämpimät kiitokset kaikille vastanneille!

Vastanneiden kesken arvottiin kaksi Tropiclandian lahjakorttia ja onnetar suosi seuraavia:

Taina Paananen, Pitkälahdenkatu 30 ja **Pekka Vikman**, Palokärjenkatu 4.

Onnea asukaskyselyn voittajille!

*Uuden portaan asennus
Sala-ampujankatu 8:ssa.*

*Montering av ny trappa
vid Tjuvskyttegatan 8.*

Hissien rakentaminen jatkuu Pikipruukilla

Hissbygget fortsätter hos Pikipruukki

Hissien rakentamisella parannetaan huomattavasti kerrostalon asumisen tasoa ja viihtyisyyttä. Pikipruukki onkin ollut viime vuodet aktiivinen hissien rakennuttaja. Vuoden 2004 saldoksi kirjataan kymmenen uutta ja viisi peruskorjattua hissiä.

Vanhan Vaasankatu 16 hissien peruskorjaus valmistui kesäkuussa. Lokakuun lopussa valmistuivat uudet hissit Pikipruukin hallinnoimaan kohteeseen Vanhan Vaasankatu 38:ssa. Hissejä tähän kolmikerroksiseen taloon tuli kolme kappaletta.

Sala-ampujankatu 8:n kolmen talon yhteensä 7 uutta hissiä otettiin käyttöön vuoden vaihteessa. Valtion Asuntorahasto on rahoittanut kaikkia edellä mainittuja kohteita hissiavustuksella, joka kattaa 50 % rakennuskustannuksista.

Vuoden 2005 suunnitelmassa on hissien rakentaminen Lehtikuusentie 2:een. Hissejä kohteen kahteen taloon tarvitaan 8 kappaletta.

INTERNET DEN VIKTIGASTE INFORMATIONSKÄLLAN

Pikipruukki utförde en kundenkät i oktober med syftet att klargöra kriterierna för val av bostad samt hur kunderna söker information. Genom slumpmässigt val valdes 400 nya invånare hos Pikipruukki med i enkäten. Sammanlagt 138 invånare svarade på enkäten, 59 procent kvinnor och 41 procent män.

De nya invånarna, som svarat på enkäten meddelade att de sökt information om Pikipruukis bostäder mest via Internet. Väldigt mycket information på Internet sökte 36 procent av dem som svarat och mycket information sökte 20 procent. En annan viktig metod att söka information är att kontakta Pikipruukis kontor: 15 procent sade sig ha sökt väldigt mycket information på det sättet och 21 procent mycket. Man upplevde huvudsakligen finnet av information enkelt och de som svarat ansåg att det finns tillräckligt med information om Pikipruukki.

Ett varmt tack till alla som svarat!

Bland dem som svarat utlottades två presentkort till Tropiclandia och de lyckliga vinnarna är: **Taina Paananen**, Långviksgatan 30 och **Pekka Vikman**, Spillkråkegatan 4.

Vi gratulerar vinnarna i boendekäten!



Kuva – foto: Mikko Lehtimäki

Genom att bygga hissar förbättrar man betydligt boendenvän och trivseln i våningshus. Pikipruukki har under de senaste åren aktivt låtit bygga hissar. Saldot för år 2004 är tio nya hissar och fem grundrenoverade hissar.

Grundrenoveringen av hissarna på Gamla Vasagatan 16 blev färdig i juni.

I slutet av oktober färdigställdes nya hissar i objektet på Gamla Vasagatan 38 som administreras av Pikipruukki. Detta trevåningshus fick tre hissar.

De sammanlagt sju nya hissarna i de tre husen på Tjuvskyttegatan 8 togs i bruk vid årsskiftet. Statens bostadsfond har finansierat alla ovan nämnda objekt genom ett hissunderstöd som täcker 50 % av byggnadskostnaderna.

För år 2005 har man planerat att bygga hissar på Lärkträdvägen 2. Det behövs åtta hissar till de två husen.



Kuva - foto: Teemu Kurko

Vauhtia vaan ei vaarallisia tilanteita

Tänä vuonna Pikipruukki räväytti järjestämällä asukkaiden joulujuhlan suuremmisissa puitteissa Vaasan Jäähallilla. Vauhdikas juhla vietettiin lauantai-iltana 27.11. ja paikalla juhlimassa oli paitsi paljon asukkaita myös Sportin pelaajia, muiden muassa Pikipruukin asukkaat Latvian maajoukkuekapteeni Vjatsheslav Fandul, sekä NHL-kokemusta omaava kanadalainen Chris Allen. Valmentaja-toimitusjohtaja Juhani "Tami" Tamminen ohjasi unohtumattomat harjoitukset pikipruukkilaisille jäällä.

– Halusimme järjestää asukkaillemme tänä vuonna jotain erilaista, uutta ja ylimääräistä hauskaa. Pikipruukin joulujuhla on koko perheen juhla ja halusimme antaa asukkaillemme mahdollisuuden osallistua omatoimisemmin, mutta toisaalta myös rennommin juhlintaan, kertoo vuokraustoimenjohtaja Anne Tukia Pikipruukilta. – Oli aika uudistaa juhlaa ja esimerkiksi vaihtaa paikkaa. Yhteistyö Sportin kanssa antoi idean ja mahdollisuuden tällaiseen mukavaan tempaukseen. Asukkaat saivat ainutlaatuisen mahdollisuuden päästä pelaamaan Mestis-pelaajien kanssa. Tätä ei jokapaika tai -tyttö pääse kokemaan!, kertoi Tukia tyytyväisenä.

Let's go!

Juhlinta alkoi jääkiekkokoululla, jota veti Tamminen valmentajan varmoin ottein. Aikuiset miehet ja naiset, pienet pojat ja tytöt opettelivat tasapainoilua, jarrutuksia ja luistelua Tamin johdolla. Kuuluisat Mestis-pelaajat näyttivät mallia ja sitten kokeiltiin itse. Treenauksen jälkeen oli aika tarttua tosi toimiin. Jää puhdistettiin asianmukaisesti ja osallistujat jaettiin kahteen joukkueeseen. Molempiin asukasjoukkueisiin saatiin Sportin pelaajat vahvistukseksi. Tai oikeastaan, lähes kaikki joukkueissa olivat Pikipruukin asukkaita, koska suuri osa Mestis-pelaajistakin asuu Pikipruukin kodeissa.

Kiekkokoulu oli tovin kadoksissa, mutta kun lätkä saatiin jäähän, niin saatiin peli pystyyn. Sovitaan joulurauhan nimissä, että rennon vauhdikas peli päättyi tasapeliin. Tärkeintähän ei ollut voitto vaan yhdessä viihtyminen. Kaikilla osapuolilla oli ilmiselvästi hauskaa säätää jäällä, sen verran punaposkista ja iloista porukkaa tuli jäältä pois.

Pikipruukilla on hyvä jääkiekkoilijankin asua!

Kun lämmön sopivasti nostattavat treenit ja peli olivat ohi, kuultiin vielä pelaajien kuulumisia Tammin haastattelemina. Osa asukkaista tunteekin pelaajat jo suhteellisen hyvin, elävähän he tavallista rinnakkaiseloa naapureina toistensa kanssa. Pikipruukin asukkaat saivatkin pelaajilta paljon kiitoksia naapuruudestaan ja Pikipruukki kodeistaan.

– Uskomattoman loistava firma ja loistava kämpppä, hehkutti esimerkiksi Markus Laine Pikipruukkia ja kotiaan.

Lapsiperheellisille pelaajille Pikipruukin pihapiirit ja muiden lapsiperheiden naapuruus oli tärkeä ja kiitettävä juttu. Luonnollisesti ammattilais-

pelaajan lapsetkin pelaavat jääkiekkoa. Pelaajat kannustivatkin kaikkia naapureitaan, lapsia ja aikuisia, pistämään pihapelit pystyyn.

– Ei jätetä yhteispelaamista tähän iltaan!, toivoi vielä vaasalainen jääkiekkoikoni Patrik Westerbäck.

Ruokaa, juomaa, lahjoja ja ohjelmaa

Tiivis juhlatunnelma jatkui kabinetin puolella. Pelaajat kävivät vielä toivottamassa asukkaille hyviä ja valkeat joulut sekä kertoivat joulusuunnitelmiaan. Ohjelmatarjonta jatkui kiitettävän runsaana: mm. ensimmäistä kertaa viihdytti ja laulatti live-bändi, koettiin Vasamattarien tanssiesitys, kuultiin räppiä ja nähtiin intiaaninäytelmä, johon asukkaat pääsivät osallistumaan mm. koojotteina. Ja tietysti Joulupukki! Joku ehti jo huolehtimaan, kun pukkia ei alkanut kuulua, että onhan pukilla varmasti pääsylippu tilaisuuteen. Onneksi pukilta piletit löytyi, ja hän pääsi jakamaan lahjapussit kaikille.

Paras juhla tähän mennessä!

Asukkaat suitsuttivat juhlaa jo paikanpäällä. Kommentteina kuultiin mm, että "Paras juhla tähän mennessä!". "Peli Sportin jätkien kanssa oli pojalle suuri elämys", kertoi eräs isä tohkeissaan. Myös järjestäjät pitivät juhlaa onnistuneena:

– Olemme erittäin tyytyväisiä järjestelyihin, joista suurimmaksi osaksi vastasi Sport. Kiitos yhteistyöstä!, kiitteli Pikipruukin toimitusjohtaja Birgit Mäkinen.

– Olemme monilta tahoilta saaneet kiitosta, että tämä oli onnistunein juhlamme tähän mennessä, juuri siksi, että asukkaatkin pääsivät osallistumaan aktiivisesti. Kyllä todella moni hehkutti sitä, että pääsi näiden nimipelaajien kanssa kentälle yhtäaikaan. Siellä oli myös aikuisia miehiä, jotka olivat innoissaan kuin pikkupojat, kertoo jälkittunelmista pari päivää juhlan jälkeen Anne Tukia iloisena.

Pikipruukin henkilökunta kiittää vielä kerran kaikkia järjestelyihin osallistuneita, esiintyjä ja juhlijointa mukana olosta!



Fart men inga farligheter

I år slog Pikipruukki till med att ordna invånarnas julfest i större utrymmen, i Vasa Ishall. Den fartfyllda festen firades på lördagkväll 27.11. På plats fanns förutom många invånare också spelare i Sport, bland annat Pikipruukkiinvånarna Vjatsheslav Fandul, landslagskapten i Lettland, samt Chris Allen från Kanada som har NHL-erfarenhet. Tränar-vd:n Juhani "Tami" Tamminen ledde en oförglömlig träning för pikipruukkiborna på isen.

– Vi ville i år ordna något annat, nytt och extra roligt för våra invånare. Pikipruukkis julfest är hela familjens fest och vi ville ge alla möjlighet att delta aktivt men också mer avslappnat i firandet, berättar direktören för hyresverksamheten hos Pikipruukki, Anne Tukia.

– Det var på tiden att förnya festen och till exempel byta festplats. Samarbetet med Sport gav idén och möjligheten till detta trevliga jippo. Invånarna fick en unik möjlighet att spela tillsammans med Mestis-spelare. Det här får inte varenda pojke eller flicka prova på!, berättade en nöjd Tukia.

Let's go!

Festen började med ishockeyskola, som Tamminen ledde med en tränares säkra tag. Vuxna män och kvinnor, små pojkar och flickor lärde sig balansera, bromsa och skrinna under ledning av Tami som ropade ut instruktioner. De berömda Mestis-spelarna visade och sedan provade man själv. Efter träningen var det dags att sätta i gång på allvar. Isen putsades som det sig bör och deltagarna delades i två lag. Båda invånarlagen fick en sportspelare som förstärkning. Eller rättare sagt, nästan alla i lagen var Pikipruukkis invånare, eftersom största delen av Mestis-spelarna också bor i Pikipruukkis bostäder.

Pucken var försvunnen en stund, men då den äntligen var på isen kunde man starta spelet. Vi

kan i julefrids namn säga att det avslappnat fartfyllda spelet blev oavgjort. Viktigast var ju inte vinsten utan att trivas tillsammans. Alla parter hade det uppenbarligen roligt på isen, så pass röda kinder och glada miner fick vi se då folk kom bort från isen.

En hockeyspelare bor bra hos Pikipruukki!

Då träningen och spelet som passligt fick upp värmen var över, berättade ännu spelarna vad som var på gång med Tami som intervjuare. En del av invånarna känner spelarna rätt så bra, de bor ju som grannar med varandra. Spelarna tackade Pikipruukkis invånare för grannskapet och Pikipruukki för bostäderna.

– En otroligt bra firma och en fantastisk lägenhet, berömde till exempel Markus Laine Pikipruukki och sitt hem.

För spelare med barnfamiljer är Pikipruukkis gårdsplaner och grannskapet med andra barnfamiljer viktiga. Det är naturligt att också en proffsspelares barn spelar ishockey. Spelarna uppmunttrade därför alla sina grannar, barn och vuxna, att ordna med spel ute på gården.

– Vi ska fortsätta samspelet också efter i kväll!, var den Vasabördiga hockeyidolen Patrik Westerbäck önskan.

Mat, dryck, presenter och program

Den täta feststämningen fortsatte på kabinettsidan. Spelarna önskade ännu invånarna en god och vit jul och berättade om sina julplaner. Programutbudet fortsatte digert: bl.a. spelade och sjöng ett liveband för första gången, Vasamattaret bjöd på en dansföreställning, rapmusik uppfördes, samt en indianföreställning i vilken invånarna fick delta som bl.a. prärievargar. Och naturligtvis var Julgubben på plats! Någon hann redan bli orolig att manne Julgubben har en inträdesbiljett till festen då han inte syntes till. Som tur hade han en biljett och kunde dela ut presentpåsar till allihopa.

Den bästa festen hittills!

Invånarna berömde festen redan på plats. Som kommentarer hörde man t.ex. "Bästa festen hittills!". "Spelet med Sports killar var en stor upplevelse för min son", berättade en pappa upprymt. Också arrangörerna tyckte att festen var lyckad:

– Vi är mycket nöjda med arrangemangen som Sport till största delen ansvarade för. Tack för samarbetet!, tackade Pikipruukkis verkställande direktör Birgit Mäkinen.

– Vi har från många håll fått tack för att det här var vår hittills bäst lyckade fest just för att också invånarna fick aktivt delta. Många gav beröm för att ha fått spela på samma plan med dessa namnkunniga spelare. Många vuxna män var lika entusiastiska som de små pojkarna, berättar Anne Tukia glatt, några dagar efter festen.

Pikipruukkis personal tackar än en gång alla som deltog i arrangemangen, alla som uppträdde och var med på julfesten!



Anne Tukian mukaan vakuusmaksu alentaa vuokria. Ylimääräiset kustannukset maksavat niiden aiheuttajat, kertoo Birgit Mäkinen.
Enligt Anne Tukia sänker säkerhetsavgiften hyrorna. De som orsakat extra kostnader betalar för dem, berättar Birgit Mäkinen.

Vakuusmaksu alentaa vuokria! Säkerhetsavgiften sänker hyrorna!

Pikipruukki otti vakuusmaksun muiden vuokrantajien tavoin käyttöön pari vuotta sitten. Muualla aikaisemmin vuokralle asuneille tämä tietenkin oli jo tuttua. Vakuusmaksu Pikipruukilla on yleistä tasoa alhaisempi eli korkeintaan kuu-kauden vuokra ja enimmillään 538 € suuruinen isostakin asunnosta. Vakuusmaksu palautetaan vuokrasuhteen päätyttyä, jos asunto on vuokrasopimuksen edellyttämässä kunnossa.

Miksi Pikipruukillakin on vakuusmaksu, toimitusjohtaja Birgit Mäkinen ja vuokraustoimenjohtaja Anne Tukia?

– Vakuusmaksua käytetään siksi, että mahdollisia ylimääräisiä kustannuksia aiheuttavat joutuvat ne itse korvaamaan eivätkä muut asiakkaamme, kertoo Birgit Mäkinen.

– Pikipruukilla ei ole muita tuloja kuin vuokratulot. Jos joku pois muuttava asiakas jättää huoneistonsa pois muuttaessaan avivoimatta tai ei palauta kaikkia saamiaan avaimia ovat kustannukset aikaisemmin langenneet taloon jäävien maksettaviksi, lisää Anne Tukia.

Kuinka asia on nyt vakuusmaksun käyttöönoton jälkeen?

– Kun teemme tarkastuksen vapautuneessa asunnossa niin normaaleja asumisesta aiheutuneita kulumia ei noteerata. Tarkastuksen jälkeen palautamme normaalityypisessä vakuusmaksun lyhentämättömänä, kertoo Tukia.

Onko asioista ollut erimielisyyksiä?

– Erittäin harvoin. Suurin osa päättäneitten vuokrasopimusten vakuusmaksuista palautetaan lyhentämättöminä. Valokuvaamme nykyisin kaikki vakuudesta korvattavat vahingot. On sattunut myös niin, että kuvista viat todettuaan on asiakkaan kanta muuttunut, kertoo Tukia.

Onko vakuusmaksu vaikuttanut korjauskulujen määrään?

– On vaikuttanut alentavasti – ja merkittävästi. Noin 10–20 %. Koska kaikki korjauskulut peritään asuntojemme vuokrissa on tällä seikalla suoraan alentava vaikutus vuokriin. Tämä on eräs syy miksi Pikipruukin ei tarvitse nostaa vuokria vuonna 2005 valtaosassa taloistamme, vastaa Tukia.

Jos on siis jättänyt pois muuttaessaan asuntonsa huonoon kuntoon niin on vaihtoehtoja kaksi maksajaa – se joka muuttaa pois tai se joka jää taloon asumaan?

– Aivan, juuri näin! Meistä on oikeudenmukaista saada kustannukset perittyä niiden aiheuttajalta eikä keneltäkään muulta, toteaa Mäkinen.

Pikipruukki tog för några år sedan i bruk säkerhetsavgiften såsom många andra hyresvärdar. För dem som tidigare bott på hyra på annat håll var detta förstås bekant. Hos Pikipruukki är säkerhetsavgiften lägre än den genomsnittliga nivån, dvs. högst en månads hyra och maximalt 538 € också för en större bostad. Säkerhetsavgiften returneras då hyresförhållandet avslutats om bostaden är i det skick som krävs i hyresavtalet.

Varför har också Pikipruukki en säkerhetsavgift, verkställande direktör Birgit Mäkinen och direktören för hyresverksamheten Anne Tukia?

– Säkerheten används för att de som orsakar eventuella tilläggskostnader måste betala detta, inte våra övriga kunder, berättar Birgit Mäkinen.

– Pikipruukki har inga andra inkomster än hyresinkomsterna. Om en kund, som flyttar ut lämnar sin bostad ostädad eller inte lämnar tillbaka alla nycklar, har de som bott kvar i huset tidigare hamnat att betala kostnaderna, tillägger Anne Tukia.

Hur fungerar systemet nu då säkerhetsavgiften tagits i bruk?

– Då vi nu granskar bostaden, som blivit ledig noteras inte normala förslitningar, som beror på boendet. Efter granskningen betalar vi i normala fall tillbaka säkerheten oavkortad, berättar Tukia.

Har ni haft stridigheter om olika ärenden?

– Mycket sällan. Största delen av säkerhetsavgifterna för avslutade hyresavtal betalas oavkortade tillbaka. Nuförtiden fotograferar vi alla skador som ersätts med säkerheten. Det har hänt att kunden ändrat åsikt efter att ha sett felen på foto, berättar Tukia.

Har säkerhetsavgiften påverkat mängden reparationskostnader?

– Jo, dessa har minskat betydligt, med cirka 10–20 %. Eftersom alla reparationskostnader upp bärs i hyran av våra bostäder har detta en direkt sänkande effekt på våra hyror. Detta är en av sakerna till att Pikipruukki i största delen av husen inte behöver höja hyrorna under år 2005, konstaterar Tukia.

Om man alltså har lämnat bostaden i dåligt skick efter att ha flyttat ut finns det två alternativ för betalaren den som flyttar ut eller den som bor kvar i huset?

– Precis! Vi anser att det är rättvist att de som orsakat skadorna, och inte någon annan, betalar för dem, konstaterar Mäkinen.



Tätä ei lueta normaaliksi asumisesta johtuvaksi kulumiseksi!

Det här beror inte på normalt slitage som uppkommer av boendet!

Vuokrat alkaen 1.3.2005 hyror fr.o.m

Alue/osoite.....euro/jm²/kk
Område/adress.....euro/gm²/mån.

Gerby

Gerbyn rantatie/Gerby strandvägen 5	7,44
Hellaksentie/Hellasvägen 7	7,81
Lindroosintie/Lindroosvägen 3	7,77
Länsimetsäntie/Västerskogsvägen 17	8,14
Ollenpolku/Pollesstigen 4	8,07
Rajarinne/Råbrinken 2	8,02
Rajarinne/Råbrinken 4	8,02
Talkootie/Talkovägen 20	7,81
Tiilismaantie/Tegelmovägen	7,02
Tuomonkuja/Thomasgränd 6	8,07

Huutoniemi/Roparnäs

Mannerheimintie/Mannerheimv 44	7,56
Puskantie/Båskvägen 24	8,00

Isolahti/Storviken

Muurahaistie/Myrvägen 2	6,95
Muurahaistie/Myrvägen 4	6,95

Keskusta/Centrum

Ajurinkatu/Formansgatan 5	7,87
Ajurinkatu/Formansgatan 12	8,82
Ajurinkatu/Formansgatan 32	8,52
Asemakatu/Stationsgatan 11	7,75
Asemakatu/Stationsgatan 13	8,64
Asemakatu/Stationsgatan 23	7,83
Asemakatu/Stationsgatan 33	8,29
Asemakatu/Stationsgatan 38	7,94
Kalastajankatu/Fiskaregatan 9	7,79
Kasarminkatu/Kaserngatan 35	8,09
Kasarminkatu/Kaserngatan 37	8,09
Koulukatu/Skolhusgatan 16	8,85
Koulukatu/Skolhusgatan 60	11,18
Kellosepänkatu/Urmakaregatan 22	8,91
Klemetinkatu/Klemetsögatan 8	8,33
Klemetinkatu/Klemetsögatan 10	7,74
Olympiakatu/Olympiagatan 10	8,67
Myllykatu/Kvarngatan 4	7,50
Myllykatu/Kvarngatan 8	7,50
Mäkikaivontie/Backbrunnsvägen 5-7	8,32
Mäkikaivontie/Backbrunnsvägen 12-14	8,00
Pitkänlahdenkatu/Långviksgatan 30	8,54
Pitkänlahdenkatu/Långviksgatan 31-33	9,25
Poikkikuja/Tvärgränden 1-3	8,84
Rauhankatu/Fredsgatan 25	7,90
Rauhankatu/Fredsgatan 27	7,90
Rauhankatu/Fredsgatan 36	8,49
Rauhankatu/Fredsgatan 38	8,49
Tiilitehtaankatu/Tegelbruksgränd 1	8,23
Vöyrinkatu/Vörågatan 2	8,47
Vöyrinkatu/Vörågatan 5	8,54
Vöyrinkatu/Vörågatan 11	8,50
Vöyrinkatu/Vörågatan 26	8,96

Korkeamäki/Högbacken

Karhantie/Björnvägen 10	7,19
Karhantie/Björnvägen 11	7,00

Kotiranta/Hemstrand

Karitie/Grundvägen 13	8,24
Karitie/Grundvägen 14	7,98
Porvarinkatu/Borgaregatan 16-20	7,05
Sorsantie/Andvägen 2	8,72
Sorsantie/Andvägen 8	8,02
Sorsantie/Andvägen 10	8,15

Melaniemi/Melmo

Pihkatie/Kådvägen 1	8,00
Pihkatie/Kådvägen 3	8,00
Piirikatu/Kretsgatan 5-7	8,06
Piirikatu/Kretsgatan 9-11	8,06

Alue/osoite.....euro/jm²/kk
Område/adress.....euro/gm²/mån.

Piirikatu/Kretsgatan 17-19	7,66
Piirikatu/Kretsgatan 21	7,66
Roottorikatu/Rotorgatan 5	8,88
Virtakatu/Strömgatan 1	8,17
Virtakatu/Strömgatan 2	8,17
Virtakatu/Strömgatan 4	8,17

Palosaari/Brändö

Ahventie/Abborrvägen 4	8,34
Ahventie/Abborrvägen 6	8,74
Ahventie/Abborrvägen 8	8,74
Ahventie/Abborrvägen 15	7,19
Hautentie/Gäddavägen 27	8,54
Luotsikatu/Lotsgatan 12	8,45
Mäntymäentie/Tallbacksvägen 12	8,58
Palosaarentie/Brändövägen 20	8,45
Palosaarentie/Brändövägen 22	8,67
Palosaarentie/Brändövägen 29	8,84
Palosaarentie/Brändövägen 34	7,89
Palosaarentie/Brändövägen 40	8,35
Vapaudentie/Frihetsvägen 34	8,51
Verkkokatu/Nätbindaregatan 1	8,03
Verkkokatu/Nätbindaregatan 5	8,03

Pukinjärvi/Infjärden

Ratsutie/Ryttarevägen 18	7,10
Riimutie/Grimmivägen 14	7,10
Varsatie/Fölvägen 12	7,10

Ristinummi/Korsnäståget

Kappelinmäentie/Kapellbacksvägen 3	6,84
Kappelinmäentie/Kapellbacksvägen 7	6,84
Ostospolku/Köpstigen 1-3	6,84
Sala-ampujankatu/Tjuvskyttegatan 8	6,94
Sepänkatu/Smedsgatan 2-4	6,84
Vanhana Vaasankatu/Gamla Vasag 16	6,67

Sundom

Purotie/Bäckvägen 8	6,96
Purotie/Bäckvägen 10	6,96

Suvilahti/Sunnanvik

Kristiinankaupungink/Kristinestadsg 11	7,83
Patteriniementie/Batteriuudsvägen 15	7,00
Vasikanpolku/Kalvstigen 1	6,63

Teeriniemi/Orrnäs

Joutsenenkatu/Svngatan 1	8,06
Joutsenenkatu/Svngatan 2	8,06
Palokärjenkatu/Spillkråkegatan 3	8,09
Palokärjenkatu/Spillkråkegatan 4	7,64
Teeriniemenkatu/Orrnäsgatan 8	7,50
Teeriniemenkatu/Orrnäsgatan 13	8,00
Teeriniemenkatu/Orrnäsgatan 20	8,03

Vanha Vaasa/Gamla Vasa

Alkulanpolku/Alkulastigen 5	7,22
Alkulanpolku/Alkulastigen 6	7,24
Alkulanpolku/Alkulastigen 7	7,22
Brennerinpolku/Brennerstigen 3	7,10
Kustaa III:n polku/Gustav III:s stigen 9	7,24
Lehtikuusentie/Lärkrädsvägen 2	7,02
Postikatu/Postgatan 2	7,91
Thölbjerginkatu/Thölbjergsgatan 5	7,91
Thölbjerginkatu/Thölbjergsgatan 6	7,91
Uusikatu/Nygatan 5	7,91
Uusikatu/Nygatan 6	7,91
Vanhana Vaasankatu/Gamla Vasag 38	7,36

Vetokannas/Dragnäsback

Gerbyntie/Gerbyvägen 24	8,09
Gerbyntie/Gerbyvägen 28	8,09

ASUMISOIKEUSASUNNOT/BOSTADSRÄTTSLÄGENHETER

Käyttövastikkeet alkaen 1.3.2005 bruksvederlag fr.o.m

Alue/osoite.....euro/jm²/kk
Område/adress.....euro/gm²/mån.

Gerby

Gerbyn rantatie/Gerby strandvägen 9	6,92
-------------------------------------	------

Impivaara

Männistöntie/Männistövägen 11	6,29
-------------------------------	------

Keskusta/Centrum

Asemakatu/Stationsgatan 31	8,11
Konepajankatu/Verkstadsgränd 13	7,71
Korsholmanpuist/Korsholmespl 24	8,04
Mäkikaivontie/Backbrunnsvägen 4	7,88
Tiilitehtaankatu/Tegelbruksgränd 39	7,31

Alue/osoite.....euro/jm²/kk
Område/adress.....euro/gm²/mån.

Kotiranta/Hemstrand

Karitie/Grundvägen 11	6,67
Karitie/Grundvägen 12	6,74

Pukinjärvi/Infjärden

Tammatie/Stovägen 12	7,42
Ympyrätie/Rondellvägen 1-3	7,37

Vanha Vaasa/Gamla Vasa

Postikatu/Postgatan 10-12	6,96
---------------------------	------

Sinne minne hattuni laitan, siellä on kotini (Where ever I lay my hat, that's my home), lauletaan laulussa. Kävimme Juhani "Tami" Tamminella kylässä kysymässä, mikä on Tamin hattu eli mikä tekee hänelle kodista kodin?

Tami Tamminen muutti työn perässä Vaasaan toukokuun alussa tänä vuonna. Ennen Vaasaa Tamminen on ehtinyt asua ympäri Suomea, mm. Helsingissä ja Porissa, ja maailmaa, kuten Tokiossa, Phoenixissa, Pariisissa. Hengästyttävä muut-
totahti!

Miten olet viihtynyt Vaasassa?

– Olen viihtynyt hyvin, joskin kaupunkiin tutustuminen on jäänyt vähiin kahden hehtisen työni, Sportin toimitusjohtajuuden ja päävalmentajuuden, takia. Esimerkiksi Pariisissa, työskennellessäni Ranskan maajoukkueen valmentajana, asuin keskustassa ja minulla oli aikaa tutustua kaupunkiin, ja jopa viettää muutenkin vapaata aikaa. Nyt siihen ei ole oikein mahdollisuutta, kun aika ei valitettavasti riitä kaikkeen, Tamminen huokaa.

– Jos ehtisin, haluaisin sosiaalisena ihmisenä ehdottomasti tutustua useampiin vaasalaisiin, ihmiset täällä ovat energisiä, iloisia ja sydämellisiä. Haluaisin myös ehtiä käymään teatterissa sekä elokuvissa.

Mitä kaupungissa pitää olla, jotta viihdyt?

– Jäähalli tietysti, naurahtaa Tamminen.
– Muuten olen tyytyväinen, kun kaupungissa on meri lähellä ja eläväinen tori. Vaasan torilla on elämää: torikahvilat, ravintolat ja Rewell Center ja niin edelleen. Vaasalla on kaikki sivistyneeseen kaupungin keskusta kuuluvat palvelut ja ilma-
piiri, kuvailee Tamminen Vaasaa innostuneesti.
– Vaasa on oikeastaan Turku pienoiskoossa, Tamminen summaa.

Miten päädyit valitsemaan Pikipruukin kodin Vaasan asunnoksesi?

– Pikipruukki on arvostettu yhteistyökumppanimme, jota saan kiittää uudesta kodistani. Toimitusjohtajana kiitän tässä myös pelaajiemme puolesta, joille Pikipruukki myös järjesti kodin. Ilman Pikipruukkia emme selviäisi, niin se on, kehuu Tamminen.

– Työsuhteasuntoni sijainti suhteessa jäähalliin ja Vaasan keskustaan ovat ihanteelliset. Lisäksi pidän naapureistani, he ovat mukavia, ja on hauskaa, kun on elämää ympärillä. Itse kodissa arvostan tilavaa omaa saunaa, siellä voi hikoilla rankan päivän työpaineet pois. Asunto on myös valoisa ja sopivan kokoinen minun tarpeisiini.

Mikä on sinun hattusi ja mitä teet kotona Vaasassa?

– Kyllä koti on siellä, missä on perheeni, heitä kaipaen ympärilleni! Mutta muuten kodistani täytyy löytyä sauna, se on ehdoton ykkönen! Hyvinä kakkosina tulevat kirjahylly ja kirjat, pyrin lukemaan joka ilta, se rentouttaa hyvin. Lisäksi tietysti televisio ja videot ovat ihan must, jotta voin katsoa pelimme nauhalta.



Kuva – foto: Mikko Lehtimäki

– Täällä Vaasassa en juuri ehdi kotona olla, aamulla herään jo tuossa klo 6 ja tulen kotiin yleensä iltautuisten aikaan. Tosin on päiviä, jolloin tulen vasta yöllä, välillä kiire on kyllä lähes jätöntä, pohtii Tamminen.

Unelmakotisi?

– Vaikka viihdyn täällä hyvin, niin kyllä unelmakotini on perheeni koti syntymäkaupungissani Turussa meren äärellä sekä saaristomökkimme. Ne ovat henkireikäni, hehtisen työni vastapaino.

Mitä terveisiä lähetät Pikipruukin asukkaille?

– Asumismiljö muodostuu ihmisistä. Tässä naapurissa asuu paljon lapsiperheitä, tuntuvat olevan oikein kivaa jengä. Tämä on harmoninen ja turvallinen miljö, naapurit ovat avuliaita, mutta antavat myös kohteliaasti olla rauhassa, kuvailee Tamminen asumisympäristöään.

– Toivottavasti kestätte edelleen myöhäiset kulkuaikani! pyytää Tamminen naapureiltaan.

Olit mukana juhlimassa Pikipruukin pikkujouluissa, mitkä oli tunnelmat?

– Hyvät tunnelmat ja hyvä tapahtuma! Arvostan sitä kovasti, koska tämä oli pilottimarkkinointiyhteistyöprojekti, joka onnistui hyvin! Kuulin, että asukkaat ja Pikipruukin väki olivat juhlaan oikein tyytyväisiä, ja niin oli Sportkin!, innostuu Tamminen.

– Ideahan oli yhteinen Tapio Osalan ja Pikipruukin daamien kanssa, suunnittelimme tapahtumaa yhdessä, mietimme mitä haluamme juhlassa asukkaille tarjota. Jäähalli sopii hyvin isompienkin tapahtumien näyttämöksi, kuten jo tästä tapahtumasta huomasimme.

– Ja tunnelmaani kohotti nähdä porukkaa innostuneena jäällä! Minä kun niin pidän opetustyöstä, niin jos yksikin sai juhlan pienestä jääkiekkokoulutuksestani kipinän jääkiekkoon, niin on tavoitteeni täyttynyt, hymyilee Tamminen.

Vad är Tamis hatt?

Där jag ställer min hatt, där är mitt hem (Where ever I lay my hat, that's my home), sjungs det i en sång. Vi var på besök hos Juhani "Tami" Tamminen och frågade vad som är Tamis hatt dvs. vad är det som gör hemmet till ett hem för honom?

Tami Tamminen flyttade på grund av arbete till Vasa i början av maj 2004. Före han flyttade till Vasa har Tamminen hunnit bo runtom i Finland, bl.a. i Helsingfors och Björneborg, samt ute i världen, t.ex. Tokyo, Phoenix, Paris. Vilken flyttakt!

Hur har du trivts i Vasa?

– Jag har trivts bra, även om jag haft lite tid att bekanta mig med staden på grund av mitt hektiska arbete, som verkställande direktör och huvudtränare för Sport. Då jag till exempel jobbade i Paris som tränare för det franska landslaget bodde jag i centrum och hade tid att bekanta mig med staden och till och med njuta av fritiden. Nu har jag tyvärr inte möjlighet till det, tiden räcker inte till för allt, suckar Tamminen.

– Om jag hade mer tid skulle jag som en social person absolut vilja bekanta mig med flera Vasabor. Folk här är energiska, glada och hjärtliga. Jag skulle också vilja gå på teater och bio.

Vad ska finnas i en stad för att du ska trivas?

– En ishall förstås, säger Tamminen med ett skratt.

– Annars är jag nöjd då havet är nära och det finns ett livligt torg i stan. Vasa torg har liv: torgcaféer, restauranger och Rewell Center med mera. Vasa har all service och en miljö som hör till en civiliserad stad, beskriver en entusiastisk Tamminen Vasa.

– Vasa är egentligen Åbo i miniformat, summerar Tamminen.

Hur valde du ett hem hos Pikipruukki i Vasa?

– Pikipruukki är en värdefull samarbetspartner som jag får tacka mitt nya hem för. I egenskap av verkställande direktör tackar jag också för våra spelares del som Pikipruukki också har ordnat bostad åt. Vi skulle inte klara oss utan Pikipruukki, så är det bara, lovordar Tamminen.

– Min tjänstebostad ligger idealiskt i förhållande till ishallen och Vasa centrum. Jag tycker om mina grannar, de är trevliga och det är roligt med liv runtomkring. I själva hemmet uppskattar jag den rymliga, egna bastun där jag kan sveltas efter en tung arbetsdag. Bostaden är också ljus och passligt stor för mig.

Vad är din hatt och vad gör du då du är hemma i Vasa?

– Mitt hem är nog där min familj är, jag saknar dem hos mig! Men annars måste mitt hem nog ha bastu, den är nummer ett! Som god tvåa kommer bokhyllan och böckerna. Jag försöker läsa varje kväll, det är bra avkoppling. TV och video är förstås ett måste så jag kan se våra spel på band.

– Här i Vasa hinner jag inte vara så mycket hemma. Jag stiger upp vid sextiden och kommer vanligtvis hem till kvällsnyheterna. Det finns dock dagar då jag kommer hem först på natten, ibland är det nästan dåraktigt med brådskan, funderar Tamminen.

Ditt drömhjem?

– Även om jag trivs bra här så är mitt drömhjem familjehemmet i min födelsestad Åbo, vid havet, och så vår stuga i skärgården. De är mina andningshål, motvikten till mitt hektiska arbete.

Vilka hälsningar skickar du till Pikipruukkis invånare?

– Boendemiljön utgörs av människorna. Som mina grannar finns många barnfamiljer, och de verkar vara ett bra gäng. Miljön är harmonisk och trygg, grannarna är hjälpsamma men låter mig också vara i fred, beskriver Tamminen sin boendemiljö.

– Jag hoppas ni fortfarande har tålmod med mina sena hemkomsttider! hälsar Tamminen till sina grannar.

Du var med på Pikipruukkis lillajulfest, hur var stämningen?

– Bra stämning och ett fint evenemang! Jag uppskattar det mycket, eftersom det var fråga om ett pilotmarknadsföringsprojekt som samarbete och det lyckades bra! Jag hörde att invånarna och Pikipruukkis personal var riktigt nöjda med festen och det var också Sport!, säger Tamminen entusiastiskt.

– Idéen föddes tillsammans med Tapio Osala och Pikipruukkis damer. Vi planerade festen tillsammans, funderade vad vi vill bjuda invånarna på. Ishallen passar bra som scen också för större evenemang, och det bevisade ju vår fest.

– Stämningen var hög då folk var ivriga på isen! Jag tycker mycket om att undervisa, så om ens en person blev inspirerad av hockey efter den lilla ishockeyskolan på festen, är min målsättning uppfylld, säger Tamminen med ett leende.

"Vaasa on kuin Turku pienoiskoossa", toteaa Tamminen.

"Vasa är som Åbo i miniatyr", konstaterar Tamminen.

Kuva – foto: Mikko Lehtimäki



Små och stora glädjeämnen i vardagen!

Pikipruukki satsar på sin kundservice och vill göra vardagen enklare för sina invånare. Pikipruukki vill att invånarna ska vara nöjda genom fungerande bassaker och förnyelser. Bolaget har ständigt nya idéer om service som ökar trivselen med boendet. Den senaste nyheten är servicepaketet Piki digi och en gammal bekant är den populära Internetförbindelsen Piki Nettikka.

Och de viktigaste bassakerna ingår redan i hyran!

Hur många kommer ihåg att de som bor hos Pikipruukki förutom hyran inte behöver sköta om övriga utgifter? I de flesta hemmen ingår avgifterna för vatten, bastu och tvättstuga i samma pris.

– Vår familj har med endast en avgift tillgång till alla basbekvämligheter, summerar **Piia Vainionpää**. Vi träffade Piia i tvättstugan, mitt under en barnfamiljs brädslande vardag.

Familjen Vainionpää består också av Piias man **Heikki** och **Ville-Valtteri**, 6 år, **Veli-Matti**, 7 år samt 18-åriga **Petteri** som redan flyttat hemifrån. Den nyaste familjemedlemmen är **Veera-Anniina**, 5 månader. Även om Piia varit Vasabo endast i några års tid har hon bott hos Pikipruukki under hela den tiden. Piia har hunnit bo i Pikipruukkis olika objekt bl.a. på Kretsgratan och Strömgatan. Härifrån flyttade familjen till det nuvarande hemmet på Fölvägen då familjen blev större.

– Pikipruukki har alltid ordnat flexibelt med en ny bostad enligt förändringarna i familjelivet. Servicen har ända från start varit fantastisk.

Vi fyller på lite tvätt i maskinen och fortsätter:

– Då jag i tiderna kom från Södra Finland till Vasa, en stad som jag inte alls var bekant med, var det sent på kvällen. Jag kände mig dock tryggt välkommen, eftersom Pikipruukki ordnade med föreläsning av mitt nya hem, även om det redan var sent. Det gjorde direkt ett gott intryck på mig! Personalen hos Pikipruukki är verkligen serviceinriktad, både på kontoret och bland servicepersonalen. Det bästa är att saker och ting sker flexibelt, oftast med ett enda telefonsamtal, berättar Piia.

Och in med tvättpulvret. Rent ska det bli.

– En annan sak som gjorde intryck på mig var bostädernas goda skick. Jag skulle i princip inte ens ha behövt torka hyllor eller golv efter inflyttningen.

I sitt tidigare hem hos Pikipruukki utnyttjade familjen Vainionpää aktivt den rymliga och välutrustade tvättstugan i huset, men i synnerhet den avgiftsfria bastun. Nu har Piias familj egen bastu i bostaden.

aamuksi. Aina sitä huutelee pienille, uteliaille ja leikkiville ala-astelaisille pojille, että olkaa nyt siististi, mutta aina sieltä tullaan kotiin ulkoleikeistä mutaa polvissa tai kuraa takissa, varsinkin Veli-Mattia saa kuurata, Piia nauraa.

– Ja Veera-Anniina on tavallisen innokas vauva puklaamaan, pari kolme vaatekertaa menee päivässä, ei oman pesukoneen resurssit oikein tämän kokoisessa perheessä enää riitä.

Nyt voi hetken hengähtää, koneet hoitavat hommansa. Veera-Anniinakin torkahti ja Piia ehtii miettiä Pikipruukin tarjoamien palvelujen yleistä hyötyä:

– Pikipruukin asukkaana tiedän joka kuukausi kuinka paljon varata asumismenoihin, yllätyskuluja ei ole. Se on kyllä kätevä! Piia summaa hymyillen.

– Det här kändes genast som vårt hem! Bostaden är en barnfamiljs dröm med utrymme för alla, egen bastu, balkong och liten terrass med utsikt mot skogen, och jag får gräva i blombanken på våren. Omgivningen är trygg och det finns många andra barnfamiljer på området. Läget är bra mitt i naturen men ändå på gångavstånd från allt man behöver: butiker, dagis, rådgivning, skola allt är nära. Det är sällan man behöver ta sig in till centrum, berättar en nöjd Piia.

Och så var det sköljmedlet. Om Veera-Anniina bara skulle släppa taget om flaskan. Stopp, lägg inte korken i munnen!

– Vi har trivts bra här. Hyran är skälig, i den ingår vatten och gratis tvättstuga. Dessutom fick vi bilplats på gården. Allt detta underlättar en barnfamiljs vardag.

– Vi sparar enormt då vi inte behöver betala för varenda maskin. En bekant till mig betalar 1,4 euro för att tvätta en maskin med byke. Jag tvättar med husets maskin minst en gång i veckan, så var och en kan räkna ut hur mycket vi sparar på årsnivå. En som har familj har mycket användning för det man sparar in!

Maskinen startas. Tvättstugorna i Pikipruukis objekt är alltid välutrustade, tvättmaskinerna och torktumlarna av bästa kvalitet. Så också i tvättstugan på Fölvägen:

– Dessutom är det så enkelt att använda tvättstugan! Nu då jag är mammaledig kan jag enkelt gå hit dagtid, det finns alltid utrymme här och jag behöver inte fundera om jag har rätt mynt för maskinen, det är ju bara att trycka igång maskinen.

– Husets tvättmaskin var oersättlig då hela familjen hade magsjuka. Ni kan tänka er att vi hade massor av täcken och lakan att tvätta!, berättar Piia och ruskar på huvudet.

Nu ska byket ut ur maskinen och torktumlaren igång. Mammans arbete underlättas också av att barnen genast får rena och torra kläder på sig, t.ex. för en skolmorgon. Jag brukar alltid påminna mina små, nyfikna och leksugna lågstadipojkar om att försöka hålla sig rena och snygga. De kommer dock alltid hem från utelekarna med lera på knäna eller jackan, speciellt Veli-Matti får man skura ren, säger Piia med ett skratt.

– Och Veera-Anniina är en normal energisk baby som spyrr upp mycket mat. Då två-tre kläd-omgångar går åt under dagen räcker inte den egna tvättmaskinen till i en familj av vår storlek.

Nu kan man pusta ut en stund, maskinerna sköter sitt jobb. Veera-Anniina somnade och Piia hinner fundera över den allmänna nyttan med tjänsterna som Pikipruukki erbjuder:

– Som boende hos Pikipruukki vet jag varje månad vad jag ska reservera för boendekostnaderna, det finns inga överraskningsutgifter. Det är praktiskt!, summerar Piia med ett leende.



Veera-Anniina auttaa pyykinpesussa.

Veera-Anniina hjälper till med byket.

Arjen pieniäsuuria iloja!

Pikipruukki panostaa asiakaspalveluunsa ja haluaa yksinkertaistaa asukkaidensa arkea. Pikipruukki haluaa pitää asukkaansa tyytyväisinä perusjutuilla sekä uudistuksilla. Koko ajan ideoidaan erilaisia asumisen mukavuutta lisääviä palveluja. Viimeisin uutuuus on asukkaille räätälöity Piki digi -palvelupaketti ja vanha tuttu on suosittu Piki Nettikka -Internetyhteys.

Ja tärkeimmät perusjutut sisältyvät jo vuokraan!

Kuinka moni asukas muistaa, että perusvuokran lisäksi Pikipruukin asukkaiden ei tarvitse huolehtia muista kuluista? Useimmissa kodeissa vesimaksut sekä talosaunan ja pesutupien käytön saa samaan hintaan.

– Yhdellä maksulla perheellämme on käytössä kaikki perusmukavuudet, summaa **Piia Vainionpää**. Tapasimme Piiän keskeltä lapsiperheen normaalin kiireistä arkea, pyykituvasta.

Vainionpään perheeseen kuuluu Piiän aviomies **Heikki** ja 6-vuotias **Ville-Valtteri**, 7-vuotias **Veli-Matti** sekä kotoa jo muuttanut 18-vuotias **Petteri**. Tuorein tulokas on **Veera-Anniina**, 5kk. Vaikka Piia on ollut vaasalainen vasta parisen vuotta, hän ollut pikipruukkilainen koko tuon ajan. Piia on ehtinyt asua Pikipruukin eri kohteissa mm. Piirikadulla ja Virtakadulla, josta muutettiin nykykotiin Varsatielle perheen kasvamisen myötä.

– Meille on aina järjestynyt joustavasti Pikipruukilta uusi asunto elämäntilanteen muutoksen mukaan. Palvelu on ollut alusta saakka loistavaa.

Laitetaan vähän pyykkiä tässä välissä koneeseen ja jatketaan tarinaa:

– Kun saavuin aikoinaan Etelä-Suomesta entuudestaan tuntemattomaan Vaasaan, tulin kaupunkiin vasta myöhään illalla. Tunsin kuitenkin itseni turvallisesti tervetulleeksi, koska Pikipruukilta lähdettiin esittelemään minulle heti uutta kotiani, vaikka oli jo myöhä. Se teki heti vaikutuksen! Pikipruukilla ollaan todella asiakaspalveluhenkisiä, niin toimistolla kuin huoltohenkilökuntakin. Parasta on, että asiat hoituvat joustavasti yleensä yhdellä puhelinsoitolla, Piia kiittelee.

Ja pyykinpesupulveri perään. Puhtaus on puoli ruokaa.

– Toinen mikä teki vaikutuksen on asuntojen siisteys, minun ei olisi periaatteessa tarvinnut muuttojen jälkeen edes hyllyjä tai lattiota pyyhkäistä.

Edellisessä Pikipruukin kodissa Vainionpää hyödyntivät ahkerasti talon tilavaa ja hyvin varusteltua pyykitupaa, mutta varsinkin talon ilmaista saunaa. Nyt Piiän perheellä on asunnossa oma sauna.

– Tämä tuntui heti omalta kodilta! Nykyinen koti on lapsiperheen ihanneasunto, tilaa kaikille, oma sauna, parveke ja pieni terassi metsään päin, pääsen kupsuttelemaan kukkapenkkejä keväällä. Tämä on turvallinen ympäristö ja alueella on paljon muitakin lapsiperheitä, sijainti on hyvä luonnon keskellä, mutta kävelymatkan päässä kaikesta tarvittavasta, kaupat, lastentarha, neuvola, koulu, kaikki on lähellä. Harvoin täältä tarvitsee keskustaan lähteä, Piia listaa tyytyväisenä.

Ja nyt huuhteluaine. Jos Veera-Anniina vain irrottaisi pullosta. Hei, ei sitä korkkia saa laittaa suuhun!

– Olemme viihtyneet hyvin. Vuokramme on kohtuullinen, hintaan sisältyy vesi ja ilmainen pyykitupa. Lisäksi saimme autopaikan pihalta. Nämä kaikki helpottavat lapsiperheen arkea.

– Säästämme valtavasti, kun ei tarvitse maksaa joka koneesta. Eräällä tuttavallani yksi koneellinen talon pesukoneella maksaa 1,4 euroa. Talon konetta pyöräytän vähintään kerran viikossa, joten jokainen voi laskea kuinka paljon säästämme vuositasolla. Kaikelle säästölle on perheellisellä paljon käyttöä!

Kone käyntiin. Pikipruukin kohteiden pesutuvat ovat aina hyvin varusteltuja, pesukoneet ja kuivurit ovat viimeisen päälle, niin Varsatiengin pesutuvassa:

– Lisäksi tätä on niin helppoa käyttää! Tänne pääsen näin mammalomalaisena näppärästi päivisin, täällä on aina tilaa eikä tarvitse miettiä onko minulla nyt oikeita kolikoita koneeseen, sen kun kääntää napista koneen päälle.

– Talon kone oli korvaamaton kun perheessämme oli paha vatsatauti kaikilla. Osaatte kuvitella, että peitto- ja lakanapyykättävää riitti paljon!, Piia kertoo päätään pyöritellen.

Nyt pyykki pois koneesta ja kuivuri päälle. Sekin helpottaa äidin työtä, kun saa heti lapsille päälle puhdasta ja kuivaa vaatetta, vaikka koulu-

KANAVA- JA NETTISURFFAUSTA EDULLISEMMIN

FÖRMÅNLIGARE KANAL- OCH NÄTSURFING



Pikipruukin ja VLP:n yhteistyössä toteuttamat palvelut, Piki Digi ja Piki Netikka mahdollistavat Pikipruukin ja Vaasan Asumisoikeuden asukkaille edulliset digi-tv- ja Internet-palvelut.

Tjänsterna Piki Digi och Piki Netikka som utvecklats i samarbete mellan Pikipruukki och VLT möjliggör förmånliga digi-tv- och internettjänster för Pikipruukkis och Vasa Bostadsrätts invånare.

Piki Digillä digi-tv-maailma avautuu helposti

Uudella Piki Digillä voit sinäkin siirtyä helposti digiaikaan – Pikipruukin asunnot ovat digi-tv-valmiita.



Med Piki Digi öppnar sig digi-tv-världen lätt

Med nya Piki Digi kan även du lätt övergå till digitid – Pikipruukkis lägenheter är redo för digi-tv.

Piki Digi -edut:

**On cable
-palvelun avaus
1/2-hintaan**
14,50 €
(norm. 29 €)

**Family-
kanavapaketti
kuukaudeksi ***
0 €
(norm. 7,60 €/kk)

* Kuluva ja yksi täysi kalenterikuukausi.



Piki Digi-förmånerna:

**Öppning
av On cable
-tjänsten till
1/2-priset**
20,20 €
(norm. 40,40 €)

**Family-
kanalpaketet
för en månad ***
0 €
(norm. 7,60 €/mån)

* Den pågående och en hel kalendermånad.

Family-kanavapaketti sisältää 8 eri tv-kanavaa ja 20 radiokanavaa. Katseluun tarvitset On cable -älykortin, 20,18 €/vuosi.

Family-kanalpaketet innehåller 8 olika tv-kanaler och 20 radiokanaler. För tittandet behöver du ett On cable-smartkort, 20,18 €/år.



Digilähetyksiä pystyt seuraamaan, kun sinulla on televisio, jossa on scart-liitin sekä kaapeli-tv-verkkoon sopiva digiboksi (DVB-C) – voit vuokrata tai ostaa sen VLP:ltä. Maksullisten ja/tai salattujen tv-kanavien katseluun tarvitset On cable -älykortin. Family-etu koskee uusia Family-kanavapakettitilauksia.

Du kan följa med digisändningarna när du har en tv där det finns en scart-kontakt samt en för kabel-tv-nätet avsedd digibox (DVB-C). Digiboxen kan du hyra eller köpa hos VLT. Om du vill se på avgiftsbelagda och/eller kodade tv-kanaler behöver du ett On cable-smartkort. Family-förmånen gäller nya beställningar av kanalpaketet Family.

Piki Netikalla Internetiin edullisesti

Piki Netikalla olet yhteydessä Internetiin kiinteällä kuukausihinnalla. Voit valita kolmesta eri vaihtoehdosta itsellesi sopivan.



Förmånligt till internet med Piki Netikka

Med Piki Netikka är du uppkopplad till internet för en fast månadsavgift. Bland tre olika alternativ kan du välja det som passar dig bäst.

**Piki Netikka
Internet-yhteys
alk. 12,70 €/kk**
Asennus sisältyy hintaan!

Nopeudet ja hinnat:

128/64 kbit/s 12,70 €/kk
256/128 kbit/s 17,95 €/kk
512/128 kbit/s 20,95 €/kk

Asennus sisältyy hintaan



**Piki Netikka
Internet-
förbindelse
från 12,70 €/mån**
Installation ingår i priset!

Hastigheter och priser:

128/64 kbit/s 12,70 €/mån
256/128 kbit/s 17,95 €/mån
512/128 kbit/s 20,95 €/mån

Installation ingår i priset

Piki Netikka DSL-liittymään kuuluu Internet-yhteys, 1 sähköpostitunnus, sähköpostitilaa 30 Mt ja kotisivutilaa 30 Mt. Tarvitset tietokoneen, verkkokortin (uudemmissa tietokoneissa jo valmiina) ja ulkoisen verkkopäätteen (voit ostaa tai vuokrata, 10 €/kk sen VLP:ltä).

I DSL-anslutningen Piki Netikka ingår internetförbindelse, 1 e-post-adress, 30 mb utrymme för både e-post och hemsida. Du behöver en dator, ett nätkort (finns redan i de nyare datorerna) och en extern nätterminal (den kan du köpa eller hyra, 10 €/mån hos VLT).

Vaasan Läänin Puhelin Oy/Vasa Läns Telefon Ab
Hovioikeudenpuist./Hovrättsespl. 11, Vaasa/Vasa
ma-pe/må-fr 9.30-16.30, puh./tfn 411 3275
www.vlp.fi www.netikka.net



Oy Vaasan Asumisoikeus
Vasa Bostadsrätt Ab



Kivitehtä Oy / Fastighets AB
Pikipruukki



Tervetuloa kotiin! – Meiltä löydät sopivan kodin kaikkiin elämänvaiheisiin

Välkommen hem! – Vi har lämpliga hem för alla livsskeden

<p>GERBY</p> 	<p>Lindroosintie 3 Lindroosvägen</p> <ul style="list-style-type: none"> - Valmistunut: 1989 - Asuntotyytit: 1h+tk - 4h+k - Asuntokoot: 37 - 79 m² - Vuokra: 7,77 €/j/m²/kk - Vesimaksut, talosaunan ja pesutuvan käyttö sisältyvät vuokraan. - Färdigt: 1989 - Bostadstyper: 1r+sk - 4r+k - Bostadsstorlekar: 37 - 79 m² - Hyra: 7,77 €/gm²/mån. - Vattenavgiften, bruksavgiften för tvättstugan och husets bastu ingår i hyran. 	<p>RISTINUMMI/KORSNÄSTÅGET Sala-ampujankatu 8 Tjuvskyttegatan</p>  <ul style="list-style-type: none"> - Valmistunut: 1975, peruskorjattu 1995-1996 - Asuntotyytit: 1h+a+kk - 3h+k - Asuntokoot: 30,5 - 70 m² - Vuokra: 6,94 €/j/m²/kk - Vesimaksut, talosaunan ja pesutuvan käyttö sisältyvät vuokraan. - Färdigt: 1975, grundrenoverat 1995-1996 - Bostadstyper: 1r+a+kvr - 3r+k - Bostadsstorlekar: 30,5 - 70 m² - Hyra: 6,94 €/gm²/mån. - Vattenavgiften, bruksavgiften för tvättstugan och husets bastu ingår i hyran.
<p>GERBY</p> 	<p>Rajarinne 2-4 Råbrinken</p> <ul style="list-style-type: none"> - Valmistunut: 1991 - Asuntotyytit: 2h+k - 4h+k - Asuntokoot: 45 - 85 m² - Vuokra: 8,02 €/j/m²/kk - Vesimaksut, talosaunan ja pesutuvan käyttö sisältyvät vuokraan. - Färdigt: 1991 - Bostadstyper: 2r+k - 4r+k - Bostadsstorlekar: 45 - 85 m² - Hyra: 8,02 €/gm²/mån. - Vattenavgiften, bruksavgiften för tvättstugan och husets bastu ingår i hyran. 	<p>RISTINUMMI/KORSNÄSTÅGET Ostospolku 1-3 Köpstigen</p>  <ul style="list-style-type: none"> - Valmistunut: 1977, peruskorjattu 2000 - Asuntotyytit: 1h+a+kk - 3h+k - Asuntokoot: 32 - 76 m² - Vuokra: 6,84 €/j/m²/kk - Vesimaksut, talosaunan ja pesutuvan käyttö sisältyvät vuokraan. - Färdigt: 1977, grundrenoverat 2000 - Bostadstyper: 1r+a+kvr - 3r+k - Bostadsstorlekar: 32 - 76 m² - Hyra: 6,84 €/gm²/mån. - Vattenavgiften, bruksavgiften för tvättstugan och husets bastu ingår i hyran.
<p>SUVILAHTI/SUNNANVIK</p> 	<p>Patteriniementie 15 Batteriudsvägen</p> <ul style="list-style-type: none"> - Valmistunut: 1974 - Asuntotyytit: 1h+a+k - 4h+k - Asuntokoot: 39,5 - 92,5 m² - Vuokra: 7,00 €/j/m²/kk - Vesimaksut, talosaunan ja pesutuvan käyttö sisältyvät vuokraan. - Färdigt: 1974 - Bostadstyper: 1r+a+k - 4r+k - Bostadsstorlekar: 39,5 - 92,5 m² - Hyra: 7,00 €/gm²/mån. - Vattenavgiften, bruksavgiften för tvättstugan och husets bastu ingår i hyran. 	<p>VANHA VAASA/GAMLA VASA Brennerinpolku 3 Brennerstigen</p>  <ul style="list-style-type: none"> - Valmistunut: 1990 - Asuntotyytit: 2h+kk - 3h+k - Asuntokoot: 44 - 76 m² - Vuokra: 7,10 €/j/m²/kk - Vesimaksut, talosaunan ja pesutuvan käyttö sisältyvät vuokraan. - Färdigt: 1990 - Bostadstyper: 2r+kvr - 3r+k - Bostadsstorlekar: 44 - 76 m² - Hyra: 7,10 €/gm²/mån. - Vattenavgiften, bruksavgiften för tvättstugan och husets bastu ingår i hyran.

Asuntohakemuksen löydät internetsivultamme! Bostadsansökan hittar du från vår internetsida!

Asumisoikeusasuminen – Pienellä sijoituksella suuri vapaus!

Bostadsrätt – Stor frihet med en liten investering!

<p>Keskusta / Centrum</p>  <p>Tiilitehtaankatu 39 I 60, 2h+kk+s, 48,5 m² Asumisoikeusmaksu 13 015,42 € Käyttövastike 365 € (1.3.05 375 €)+vesi. Käytännöllinen pikkukaksio. Vapaa 1/2005</p> <p>Tegelbruksgatan 39 I 60, 2r+kvr+b, 48,5 m² Bostadsrättsavgift 13 015,42 € Bruksvederlag 365 € (1.3.05 375 €)+vatten. Praktisk liten tvåa. Ledig 1/2005.</p>	<p>Gerby</p>  <p>Ympyrätie 1-3 E, 25 1h+tk+s, 46 m² Asumisoikeusmaksu 10 964,33 € Käyttövastike 359 € (1.3.05 369 €) Kaunis pääty-yksiö! Vapaa.</p> <p>Rondellvägen 1-3 E, 25 1r+sk+b, 46 m² Bostadsrättsavgift 10 964,33 € Bruksvederlag 359 € (1.3.05 369 €) Vacker gavelletta. Ledig.</p>
<p>Kotiranta / Hemstrand</p>  <p>Karitie 11 F 49, 2h+k+s, 53,5 m² Asumisoikeusmaksu 13 001,20 € Käyttövastike 381 € (1.3.05 393 €)+vesi. Suosittu pienkerrostalo. Parketti. Vapaa sopimuksen mukaan.</p> <p>Grundvägen 11 F 49, 2r+k+b, 53,5 m² Bostadsrättsavgift 13 001,20 € Bruksvederlag 381 € (1.3.05 393 €)+vatten. Populär mindre våningshus. Parkett. Ledig enligt överenskommelse.</p>	<p>Gerby</p>  <p>Gerbyn rantatie 9 A 3, 3h+k+s, 74 m² Asumisoikeusmaksu 7 676,26 € Käyttövastike 494 € (1.3.05 509 €)+vesi. Erilainen, tutustumisen arvoinen kolmio. Vapaa.</p> <p>Gerbyn strandvägen 9 A 3, 3r+k+b, 74 m² Bostadsrättsavgift 7 676,26 € Bruksvederlag 494 € (1.3.05 509 €)+vatten. En annorlunda trea, värd att bekanta sig med. Ledig.</p>
<p>Kotiranta / Hemstrand</p>  <p>Karitie 12 B 11, 4h+k+s, 87,5 m² Asumisoikeusmaksu 18 626,46 € Käyttövastike 542 € (1.3.05 558 €)+vesi. Tilava neliö yhdessä tasossa. Vapaa sopimuksen mukaan.</p> <p>Grundvägen 12 B 11, 4r+k+b, 87,5 m² Bostadsrättsavgift 18 626,46 € Bruksvederlag 542 € (1.3.05 558 €)+vatten. Rymlig envåningsfyra. Ledig enligt överenskommelse.</p>	<p>Gerby</p>  <p>Gerbyn rantatie 9 E 4, 3h+k+s, 82,5 m² Asumisoikeusmaksu 8 405,40 € Käyttövastike 540 € (1.3.05 556 €)+vesi. Rauhallista rivitaloasumista. Vapaa.</p> <p>Gerbyn strandvägen 9 E 4, 3r+k+b, 82,5 m² Bostadsrättsavgift 8 405,40 € Bruksvederlag 540 € (1.3.05 556 €)+vatten. Lugnt radhusboende. Ledig.</p> <p><i>Asumisoikeusasuminen on vapaata ja joustavaa kuten vuokra-asuminen sekä turvallista kuten omistusasuminen. Pienelläkin pesämunalla pääsee nauttimaan korkeatasoisesta, omasta kodista: maksat aluksi vain 15 % asunnon hankintahinnasta. Att bo i bostadsrätt är lika fritt och smidigt som att bo på hyra och lika tryggt som en ägobostad. Med ett litet boägg får man njuta av ett eget hem av god kvalitet, du betalar endast 15 % av bostadens inköpspris.</i></p>



Kiinteistö Oy / Fastighets Ab
Pikipruukki



**Oy Vaasan Asumisoikeus
Vasa Bostadsrätt Ab**

KIINTEISTÖ OY PIKIPRUUKKI FASTIGHETS AB
OY VAASAN ASUMISOIKEUS - VASA BOSTADSRÄTT AB
 Kirkkopuistikko 22 B Kyrkoesplanaden, Vaasa 65100 Vaasa
 Puh./Tel. (06)325 4424
 Fax (06) 325 3629

e-mail: etunimi.sukunimi@pikipruukki.com, förnamn.efternamn@pikipruukki.com
 www.pikipruukki.com, www.vaasanasumisoikeus.com